

VOLARIA

UN ÉVÉNEMENT PRÉSENTÉ PAR

YMX™ Aérocity
Internationale
de Mirabel



PROGRAMME - PROGRAM

9 - 10 SEPT. 2023



Pratt & Whitney Canada

Une société de United Technologies



L3HARRIS



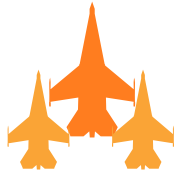
MIRABEL

BOMBARDIER



ICAE
MIRABEL

ENGEL&VÖLKERS
BENOIT SANSOUCY



BIENVENUE - WELCOME

Bienvenue à la seconde édition du Festival Aéronautique Volaria!

Volaria vise à transmettre la fabuleuse histoire de l'aéronautique d'ici en produisant un événement d'envergure expérientiel, rassembleur, sécuritaire et écoresponsable.

Célébrons ensemble l'aéronautique à la montréalaise, en rassemblant les familles, les passionnés d'aviation et l'industrie le temps d'un week-end sous le signe du plaisir, de la découverte et des émotions fortes.

Volaria shares the fascinating story of local aeronautics by producing a large-scale experiential, unifying, safe and eco-friendly event.

Let's celebrate aviation together through a Montreal-style event by bringing together families, aviation enthusiasts and the industry for a weekend of fun, discovery, and thrilling experiences.



FESTIVAL
AÉRONAUTIQUE
AIRSHOW

Présenté par / Presented by

YMX Aérocity
Internationale
de **Mirabel**

SAMEDI - SATURDAY - SEPT 9 2023



- Midi** **Ouverture du festival**
Opening of festival
- 13h00** **Spectacle jeunesse: Yannick Bergeron**
Youth show
- Déploiement militaire**
Military Deployment
- 14h45** **Pannel de Paul Houde avec invités spéciaux**
Paul Houde Talk Show with special guests
- 15h30** **Cérémonie d'ouverture et spectacle aérien**
Opening Ceremonies and Air show
- F-35
 - AeroShell
 - Skyhawks
 - Redline
 - USAF Thunderbirds (6 x F-16)
- Entracte - Pause**
- Kyle Fowler, Long EZ
 - CH-146 Griffons
 - Pete McLeod
 - Course Redbull Race
 - CF-18 Demo
- Entracte
- 19h30** **Spectacle aérien nocturne**
Nighttime air show
- 20h15** **Spectacle son, lumières avec DJ Tizi**
Audio visual and pyrotechnics show with DJ Tizi
- 23h00** **Fermeture des portes**
Closing



DIMANCHE - SUNDAY - SEPT 10 2023



10h00 Ouverture du festival

Opening of festival

11h00 Spectacle jeunesse: Duo Hoops

Youth show

Déploiement militaire

Military Deployment

12h15 Pannel de Paul Houde avec invités spéciaux

Paul Houde Talk Show with special guests

13h00 Cérémonie d'ouverture et spectacle aérien

Opening Ceremonies and Air show

- USAF F-35
- AeroShell
- Skyhawks
- Redline
- CH-146 Griffons
- Pete McLeod, champion canadien RedBull Air Race
- Course Redbull
- ARC CF-18

Entracte

- **Volaria show**
- **USAF Thunderbirds (6 x F-16)**

17h00 Fermeture des portes

Closing



PLAN DE SITE - SITE MAP



- A Admission générale - *General Admission*
- B Accès mobilité réduite - *Reduced mobility access*
- C Gradins Zone famille - *Family Zone bleachers*
- D Terrasses corporatives - *Corporate Terrasses*
- E Chalet de Thunderbirds - *Thunderbirds Chalet*
- F Chalet Engel & Völkers Benoît Sansoucy - *Engel & Völkers Benoit Sansoucy Chalet*
- G Zone Premium - *Premium Zone*

- 1 Exposition de voitures - *Car Exhibition*
- 2 Zone famille - *Family Zone*
- 3 Zone militaire - *Military Zone*
- 4 Quartier gourmet - *Gourmet District*
- 5 Information Volaria - *Information Center*
- 6 Quartier du futur - *District of the Future*
- 7 Salon de l'emploi Aero Montréal - *Aero Montreal Job Fair*
- 8 Petit Marché - *Little Market*
- 9 Parc Admission générale YMX - *YMX General Admission Park*
- 10 Rampe Pratt & Whitney - *Pratt & Whitney Ramp*



EXPOSITION STATIQUE STATIC DISPLAY



Un musée à ciel ouvert s'emparera du site du festival, vous pourrez y voir de nombreux avions à caractères particuliers. Entre-autres:

An open-air museum will take over the festival site, you will be able to see many planes with particular characters. Among others:

- Pratt & Whitney - 747
- Air Inuit - Dash 8
- Bombardier - Challenger 650
- Nolinor - 737-300
- ARC / RCAF - CF188
- Hélicoptère - Robinson R22 et R44
- Hélicoptère - AS-350 ASTAR
- Québec Aéronature - E-Dravion
- ENA-RV6A



ZONE MILITAIRE MILITARY ZONE



Kiosque d'exposition et de démonstration sur plusieurs métiers et spécialités des Forces armées canadiennes avec possibilité de manipuler certains équipements. Vous verrez entre-autre:

- Véhicules terrestres
- Canot pneumatique à coque rigide
- CH-146 Griffon
- Cockpit de CF-18
- Démonstration de manoeuvres au sol
- Prestation de musique militaire
- Simulation de tir de fusils d'assaut C7

Exhibition and demonstration kiosk on several trades and specialties of the Canadian Armed Forces with the possibility of handling certain equipment.

You will see among other things

- Land vehicles
- Rigid Hull Inflatable Boat
- CH-146 Griffin
- CF-18 cockpit
- Demonstration of ground maneuvers
- Military music performance
- C7 assault rifle shooting simulation



EXPOSITION DE VOITURES CAR EXHIBITION



Zone Route 66

Venez voir plus de 60 voitures de collection dans la Zone Route 66! De petites merveilles à admirer de près. Un merci spécial à messieurs André Guenette et Johnny Zonta pour la coordination de cette exposition.

Come see over 60 classic cars in the Route 66 Zone! Small wonders to admire up close. A special thank you to André Guenette and Johnny Zonta for coordinating this exhibition.



SALON DE L'EMPLOI ET QUARTIER DU FUTUR JOB FAIR AND DISTRICT OF THE FUTURE



Ven - Fri : 13h00 à 18h00
Sam - Sat : 12h00 à 18h00
Dim - Sun : 10h00 à 17h00

La Foire de l'emploi et de la formation est l'occasion rêvée de rencontrer de nombreux employeurs et institutions d'enseignement et de découvrir les nombreuses possibilités de carrière, d'emploi, de stage, et de formations actuellement disponibles au sein du secteur aérospatial québécois.

The Job and Training Fair is the perfect opportunity to meet many employers and educational institutions and discover the many career, employment, internship and training opportunities currently available within the sector. Quebec aerospace.

VENEZ RENCONTRER - COME MEET:

- PRATT & WHITNEY CANADA
- ROLLS ROYCE CANADA
- SAFRAN HELICOPTER ENGINES
- SAFRAN LANDING SYSTEMS
- SERVICES CORRECTIONNELS CANADA
- STARLINK CANADA
- THALES CANADA, AVIONIQUE
- MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ DURABLE QC
- AIRBUS ET AIRBUS ATLANTIQUE CANADA
- AVIANOR
- DRONE EXPRESS
- DRONE DELIVERY CANADA
- HOWMET AEROSPACE
- ALTITUDE AEROSPACE
- FORCES ARMÉES CANADIENNES
- BELL TEXTRON CANADA
- C3RIOS SYSTEMS
- CONCORDIA INSTITUTE OF AEROSPACE DESIGN & INNOVATION
- GROUPE BLONDEL
- GLOBAL PARTNERS SOLUTIONS
- L3 HARRIS
- MECACHROME
- NAV CANADA
- KOPTR IMAGES
- AIR TRANSAT
- AERO MONTRÉAL
- AVJET
- IMP AEROSPACE
- SEGULA TECHNOLOGIES
- FÉDÉRATION DES CAISSES DESJARDINS

Présenté par

AÉRO
MONTRÉAL

Grappe aérospatiale du Québec

ZONE FAMILLE - FAMILY ZONE



Spectacles jeunesse
Youth shows



Yannick Bergeron

Samedi, 13h00

Les prouesses scientifiques fascinantes et farfelues de ce grand chimiste, créateur pour le magazine Les Débrouillards et Les Explorateurs, ne manqueront pas d'éblouir, de surprendre et d'émerveiller... les petits comme les grands!

The fascinating and eccentric scientific prowess of this great chemist, creator for the magazine Les Débrouillards and Les Explorateurs, will not fail to dazzle, surprise and amaze... young and old alike!



Two Hoops



Dimanche, 11h00

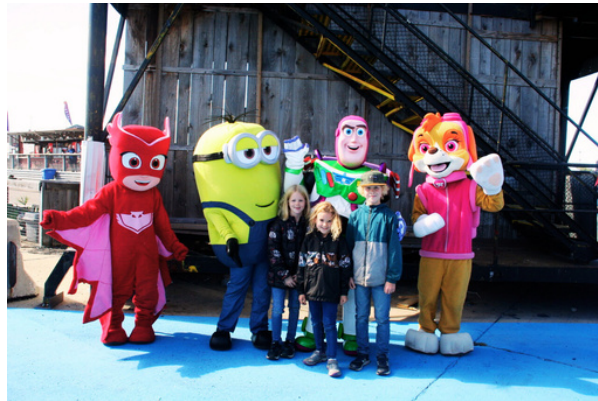
David et Becky forment un duo énergétique et entourloupant. Ils se déhanchent avec diverses tailles de hula hoops, dansent et jonglent tout en entraînant le public dans des rires tourbillonnants. Ils émerveillent autant avec leur spectacle garni de tours impressionnants, qu'avec leur humour singulier, loufoque et absurde.

David and Becky are an energetic and enveloping duo. They wiggle various sizes of hula hoops, dance and juggle as they engage the audience in swirling laughter. They amaze as much with their intoxicating show filled with impressive tricks, as with their singular, wacky and absurd humor.

ZONE FAMILLE - FAMILY ZONE



Animation, Jeux gonflables, Personnages déambulateurs
Animation, Inflatable games, Walking characters



KARTING (\$)



**Le centre de karting est ouvert pendant Volaria!
Venez nous visiter.**

C'est en karting qu'on apprend et qu'on expérimente les bases du pilotage de course. Nos karts sont maintenus A1 et vous serez charmé par la piste et ses virages enivrants. Saurez-vous développer des stratégies de pilotage efficaces pour dépasser vos adversaires?

Âge minimal requis: 8 ans

The Karting center is open during Volaria! Come meet our team.

It is in karting that we learn and experience the basics of racing driving. Our karts are maintained A1 and you will be charmed by the track and its exhilarating turns. Will you be able to develop effective driving strategies to overtake your opponents?

Minimum age required: 8 years old



KARTING -\$



C'est en karting qu'on apprend et qu'on expérimente les bases du pilotage de course. Seul ou en groupe, c'est du gros plaisir garanti! Âge minimal requis: 8 ans

*It is in karting that we learn and experience the basics of racing driving. Alone or in a group, great fun guaranteed!
Minimum age required: 8 years old*

<https://srakarting.com>



QUARTIER GOURMET -\$



Un petit creux?

Une variété de gourmandises vous est disponible dans le Quartier Gourmet. Il y en a pour tous les goûts!

Hungry?

A variety of delicacies are available to you in the Quartier Gourmet. There is something for everyone!





USAF THUNDERBIRDS

Les Thunderbirds se produisent à travers la planète pour montrer la fierté, la précision et le professionnalisme que représente la US Air Force et visent à inspirer en présentant les compétences d'élite que tous les pilotes doivent posséder.

La démonstration des six aéronefs effectuée des vols en formation et des routines en solo. La formation Diamond à quatre navires met en valeur la précision et la formation des pilotes de l'US Air Force, ainsi que la grâce du F-16. Les deux solos montrent la puissance et les capacités maximales du puissant F-16 Fighting Falcon, un chasseur de première ligne.

The Thunderbirds perform worldwide to show the pride, precision, and professionalism that the United States Air Force represents and aim to inspire. In by showcasing the elite skills all pilots must possess.

The six-aircraft demonstration performs formation flights and solo routines. The four-ship Diamond formation showcases the precision and training of US Air Force pilots, as well as the grace of the F-16. Both solos show the maximum power and capabilities of the mighty F-16 Fighting Falcon, a frontline fighter.





AVIATION ROYALE CANADIENNE CF-18 HORNET



Événement phare des spectacles aériens canadiens depuis 1983, la démonstration du CF-18 continuera de mettre en valeur la compétence, le professionnalisme et le travail d'équipe sans pareil qui caractérisent les membres de l'ARC, ainsi qu'à inspirer les aviateurs de demain en présentant les capacités du chasseur de première ligne du Canada.

Volaria est l'un de seulement 10 spectacles aériens très chanceux de compter la présence de l'équipe de démonstration du CF-18 pour la saison 2023.



A highlight of Canadian air shows since 1983, the CF-18 demonstration will continue to showcase the skill, professionalism and unparalleled teamwork that characterizes members of the RCAF, as well as inspiring Airmen to tomorrow by showcasing the capabilities of Canada's front line fighter.

Volaria is one of only 10 very lucky air shows to have the CF-18 Demonstration Team present for the 2023 season.



FORCES ARMÉES CANADIENNE SKYHAWKS



L'équipe de parachutistes des Forces armées canadiennes, les SkyHawks, est la seule équipe militaire de démonstration de parachutistes au Canada. Les 15 membres proviennent de l'Armée canadienne et des Rangers canadiens. Les Skyhawks se sont produits devant plus de 75 millions de spectateurs dans le monde entier depuis 1971.

Les audacieuses manœuvres qu'exécutent les SkyHawks en rapprochant leurs parachutes les uns des autres nécessitent une maîtrise et une forme physique impeccables. Cette discipline du vol en parachute de proximité est connue sous le nom de voile-contact au sein de la communauté du parachutisme.



The Canadian Armed Forces parachute team, the SkyHawks, is the only military parachute demonstration team in Canada. The 15 members come from the Canadian Army and the Canadian Rangers. The SkyHawks have performed in front of more than 75 million spectators worldwide since 1971.

The daring maneuvers the SkyHawks perform by bringing their parachutes close together require impeccable control and physical fitness. This discipline of close parachute flying is known as contact-gliding within the skydiving community.



PETE MCLEOD

Pete McLeod est un pilote qui incarne la passion et la détermination dans le monde de l'aviation. Son style de vol dynamique et agressif combine des manœuvres acrobatiques époustouflantes. Il maîtrise l'art de défier la gravité, en enchaînant des virages serrés, des loops et des tonneaux à couper le souffle.

Pete McLeod is a pilot who embodies passion and determination in the world of aviation. He is known for his dynamic and aggressive flying style combining stunning aerobatic maneuvers. He masters the art of defying gravity, chaining tight turns, loops and jaw-dropping barrel rolls.



AEROSHELL

Aérosshell sont 4 pilotes d'expérience apportant chacun leur talent unique, créant une symphonie aérienne de précision, de grâce et d'audace à bord de leurs AT-6 Texan, surnommé *The Pilot Maker*.

Aeroshell est l'une des meilleures équipes de voltige civile en formation en Amérique du Nord.

*Aeroshell is 4 experienced pilots, each bringing their unique talent, creating an aerial symphony of precision, grace and audacity while flying their AT-6 Texan planes nicknamed *The Pilot Maker*.*

The Aeroshell team is one of the best civilian aerobatic training teams in North America.

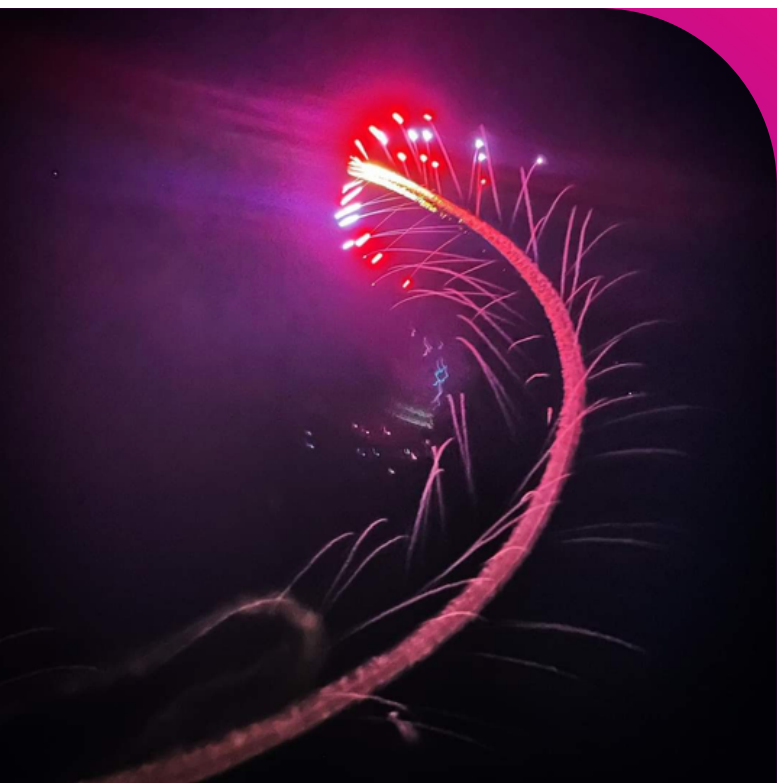


KYLE FOWLER

Kyle Fowler a littéralement grandi dans le monde des Airshow, suivant les traces de son père. Dès un tout jeune âge, il participe aux performances de son père en tant qu'annonceur. Il a obtenu son permis d'avion dès l'âge minimum permis. Il ne passera pas inaperçu lorsqu'il fera apparition avec son avion Long EZ au design unique.

Kyle Fowler grew up in the Airshow world, following in his father's footsteps. From a very young age Kyle Fowler participated in his father's performances as an announcer. He got his airplane license as soon as he was able.

Kyle won't go unnoticed at when he makes his appearance with his uniquely designed and Long EZ aircraft.



REDLINE

Redline est un duo père-fils (Ken Rieder, Austin Rieder) aux commandes d'un RV-8 et d'un Extra 330. En solo ou en duo, Redline sont des virtuoses du ciel.

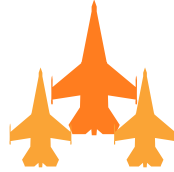
Leur performance nocturne du samedi, intégrant le lancer de feux d'artifices en plein vol, vous coupera le souffle. Le dimanche, une version de jour spectaculaire vous sera présentée.

Redline is a father-son duo (Ken Rieder, Austin Rieder) at the controls of an RV-8 and an Extra 330. Redline pilots are virtuosos of the skies.

You will see their nighttime performance on Saturday that includes the launch of fireworks in full flight. On Sunday, a spectacular daytime version will be presented.

REMERCIEMENTS PARTICULIERS À NOS PARTENAIRES ET COLLABORATEURS

SPECIAL THANKS TO OUR PARTNERS AND COLLABORATORS



Un événement présenté par



SE DÉPASSER



BOMBARDIER

ENGEL & VÖLKERS®
BENOIT SANSOUCY



AIRBUS

